



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خمد ایلہ شکر از شایا ایلہ مدخل تعظیم ایلہ تحية لرشول بر ذات واجب
 الوجوده اولسونکه بری هدایت و ایمان وصلوة و عبادت اهلندکن
 قلوب حبیه امت ایلدی وصلوة ایلہ سلام شول ذات محمدی اوزرینه نازل
 اولسونکه بتون موجودات آنک خرمیندن خلق اولوب ویزله دیانتی
 خصوصیه ایمان ایلہ نمازی تسلیم ایلدی وآنه وبتون اصحابیه دخی نازل
 اولسونکه آنلر مال و نفسکری ایلہ دینه نضرت ایتدیلر بوند نصیحه معلومه
 اولسونکه فاضل عالم کامل برکوی علیه رحمة الله تعالی نمازده تعبدل
 از کان و اصح مذهبی و تعبدل از کارهای ترک آقا بزرگوار و امامه متابعت احکام
 و صفایک کیفیتینی مبین بر رساله مبارکه عباد الله نصیحت ایچون تالیف
 بیوزمیش بو عابد عاجز مذنب حقیر من کل وجه فصیر محمد امین ابن الحسن
 الاوفی علیهم رحمة الله الاوفی من غیر حد قائم عباد الله هدیه و نصیحت
 اولسون ایچون اجوق ترکی لسانیلہ رساله مزبوره بی ترجمه ایتدیم و بعض
 محذری طلی ایلہ بیان ایتدیم و انیمه ترجمه تعبدل از کارهای تسمیه ایلدیم مولا
 تعالی عیندند مقبول رضاء شریفه موافق و قوللری بیندک نشر و سبب
 هدایت و سلامت ایلیه آمین قال المصنف رحمه الله تعالی الحمد لله الذي

امر عباده باقامه الصلوة وتعديلها (جنس حقیقت محمد ثنا شکر عظیم بخیر)
 واجب الرجوع واولان ذات اجل اعلايه مخصوصه ذکره قول الرینه نماز قیلو
 واز کما نلری بایقامه ایله امر یوزدی (وجعلها راالدين وعروة الاسلام
 وافضل اعمالها) دخی حق تعالی نمازی دینیک باشی واسلامیک طوئه جعی
 وزیاده خیرلی عملی قیلدی (ونور اوینجانا ومفتاحا ومطعمی البیدان)
 دخی نمازی نور و قور قور دن نجات و قبالی اولان خیر کر قبولی فی حق ایمکه
 مفتاح وجهتمی سیوندی جی قیلدی (ویرها نا و میرانا و فارقایین الکفر والایمان
 و دخی نمازی مؤمنلر شاهد و مؤمنی بیلدیر جک شی و کفر ابله ایمانی
 تفریق بیدجک شی قیلدی (و عمادا و اساسا و قره عین الحیب) دخی نمازی
 دینیک دیر کی و تمبلی و حضرت جیبیک کوز لرینک سروری قیلدی (واولما
 بحاسب به العبد و كفارة الذنوب و خيرا الاعمال و ماحی الخطایا) و دخی
 نمازی قول لرک ایذا کی محاسبه قیلدی و کما هله کفارت و عملیرک زیاده
 خیر لیبی و کما هلهی نحو ایدیی قیلدی (واول ما فرض و اخر ما یقی) دخی
 نمازی ابتدا فرض اولدی و صکره یه باقی قاله جقدیر (فطوبی ثم طوبی ثم طوبی لمن
 تمت له زحرا و قربی) ایدیی مزده لرا اولسون بیه بوند نصکره مزده لرا اولسون
 شول کیمسینه کی نمازی تمام و طوغری قبول کذبیه زحیره و مولانک رحمانلرینه
 یقین اولمغه سبب قیلدی (والصلوة والسلام علی افضل رسله محمد خیر من
 عدلها و سوبها) دخی صلاه ایله سلام بون بیغیرک افضل و خیر لیری
 اولان حضرت ذات محمد صلی الله تعالی علیه و سلمک اوز دیننازل اولسونک نمازی
 تمام و تسویه اید نلری زیاده خیر لیبی ایدی (واوله واصحابه الذین مکنا فی
 الارض و اقاموا الصلوة و اتوا الزکوة و امروا بالمعروف و نهوا عن المنکر) دخی
 صلاه ایله سلام حضرت محمدک الیه واصحابه اولسونک انلر دنیا و نوروب
 نمازی طوغری قبول زکا نلری و برز لر ایدی و مولانک امر به امر و نهی
 نهخاید لر دی (و خلف من بعدهم خلف اصناموا الصلوة و اتبعوا الشهورات
 فارعوا حق رعایتها) ایدیی حضرت پیغمبر و اصحابه نصکره قنا و قبح امانلر

و اولان کما نلری بایقامه ایله امر یوزدی (وجعلها راالدين وعروة الاسلام و افضل اعمالها) دخی حق تعالی نمازی دینیک باشی واسلامیک طوئه جعی وزیاده خیرلی عملی قیلدی (ونور اوینجانا ومفتاحا ومطعمی البیدان) دخی نمازی نور و قور قور دن نجات و قبالی اولان خیر کر قبولی فی حق ایمکه مفتاح وجهتمی سیوندی جی قیلدی (ویرها نا و میرانا و فارقایین الکفر والایمان و دخی نمازی مؤمنلر شاهد و مؤمنی بیلدیر جک شی و کفر ابله ایمانی تفریق بیدجک شی قیلدی (و عمادا و اساسا و قره عین الحیب) دخی نمازی دینیک دیر کی و تمبلی و حضرت جیبیک کوز لرینک سروری قیلدی (واولما بحاسب به العبد و كفارة الذنوب و خيرا الاعمال و ماحی الخطایا) و دخی نمازی قول لرک ایذا کی محاسبه قیلدی و کما هله کفارت و عملیرک زیاده خیر لیبی و کما هلهی نحو ایدیی قیلدی (واول ما فرض و اخر ما یقی) دخی نمازی ابتدا فرض اولدی و صکره یه باقی قاله جقدیر (فطوبی ثم طوبی ثم طوبی لمن تمت له زحرا و قربی) ایدیی مزده لرا اولسون بیه بوند نصکره مزده لرا اولسون شول کیمسینه کی نمازی تمام و طوغری قبول کذبیه زحیره و مولانک رحمانلرینه یقین اولمغه سبب قیلدی (والصلوة والسلام علی افضل رسله محمد خیر من عدلها و سوبها) دخی صلاه ایله سلام بون بیغیرک افضل و خیر لیری اولان حضرت ذات محمد صلی الله تعالی علیه و سلمک اوز دیننازل اولسونک نمازی تمام و تسویه اید نلری زیاده خیر لیبی ایدی (واوله واصحابه الذین مکنا فی الارض و اقاموا الصلوة و اتوا الزکوة و امروا بالمعروف و نهوا عن المنکر) دخی صلاه ایله سلام حضرت محمدک الیه واصحابه اولسونک انلر دنیا و نوروب نمازی طوغری قبول زکا نلری و برز لر ایدی و مولانک امر به امر و نهی نهخاید لر دی (و خلف من بعدهم خلف اصناموا الصلوة و اتبعوا الشهورات فارعوا حق رعایتها) ایدیی حضرت پیغمبر و اصحابه نصکره قنا و قبح امانلر

كُلُّوْبَ الْفَرَازَةِ تَمَامَ رِعَايَةِ اِيْتِمُوْبَ نَمَازِي صَافِيَعِ اِيْتِدَالِ وَنَفْسِيْلِكَ هَوَاسْتَه مَافِيَعِ
 اَوْ لِيْلِكَ (بَلْ تَرَكُوا مِنْهَا السَّنَ وَالْوَجَابَاتِ) نَبْلِكِي نَمَازِكَ وَاجْلَرِي وَنَسْتَلِكِي
 تَرَكَ اِيْتِدَالِ (لَا سِيْمَا الطَّمَانِيَّةَ فِي الْجَلْسَةِ وَالْقُوَّةَ اِجْمَعُوا عَلَيَّ تَرَكَهَا اِلَّا مِنْ عَصَةِ اللَّهِ
 تَعَالَى) خَصُّوْصِيَّتِكَ جَلْسَتِكَ قُوَّةَ دَهْ عَجَلِكَ اِيْتِدَالِ اَعْضَا لِكَ سَاكِنِ اَوْ لِيْسِي
 تَرَكَ اِيْتِدَالِ زَكْرُ الْاَسْتَوْلِ كَمَسْتَرَكُوْدِي تَعَالَى اِيْتِدَالِ نَمَازِي تَمَامَ فِكْرِهِ (وَالْكَوْمُ
 تَرَكَوْهُمَا رَأْسًا تَرَاهُمَا لَا يَرْفَعُونَ رَأْسًا) نَمَازِي قِيْلَانِ لِكَ اَكْثَرُ لِيْسِي تَنْ كُوْرِيْلِكَ
 بَاشْلَرِي زَكُوْعُ وَنَسْبَحُهُ دَنْ قَالِدِ زَكْرُ (وَبَعْضُهُمْ لَا يَتِمُّونَ الزَّكُوْعَ وَالسُّجُوْدَ
 كَمَا نَأْمُرُ بِهِ لِمَا اَلَمَّا مِنْ حَالُوْكَ خَضَّتْ اَلْسُنُ رَوَايَتِكَ اَلْمَوَالِ الزَّكُوْعَ وَالسُّجُوْدَ يَسُوْرُ الْمَشْدُ
 بَعْنِي زَكُوْعُ اِيْلَهُ سَبَّحَهُ يِي تَمَامَ اَيْلِيْنِ دِيْمَكِيْزِ (فَسَحَقَا ثُمَّ سَحَقَا ثُمَّ سَحَقَا لَمْ يَكُنْ
 لَهُ نَقْصًا وَحَقًا) اِيْمَدِي نَمَازِي نَقْصَانِ قِيْلَانِ نَمَازِي تَعَالَى لِيْلِكَ رَحْمَتِ وَعِيَايَتِ
 وَلُطْفِ وَكَرَمِيْدَنْ اَوْزَاقِ اَوْ لِيْلِي يِي اَوْزَاقِيَّةِ اَوْزَاقِ اَوْ لِيْلِي (فَلَمَّا كَانَتْ
 هَذِهِ بَلِيَّةُ اِلَهَةٍ وَمَصِيْبَةُ عَظِيْمَةٍ طَارَتْ فِي الْبِلَادِ وَشَاعَ بَيْنَ الْعِبَادِ وَسَاوِي
 الرِّضَاتِ فَاعْلَمَ لَزَكَ الْاِنْكَارُ الْوَاجِبَ عَلَيْهَا) وَقِيَّةُ كِهْ نَمَازِي نَقْصَانِ وَتَعْدِيْلِ
 اَوْ كَانَتْ قِيْلَمَقْدَهْ بَلِيَّةُ اِلَهَةٍ وَبِيُوْلُكُ مُصِيْبَتِ اَوَّلِهِ رَقَا سِلَامِ بَلَدِ سِي وَنَهْرِيْلِكَ
 وَقَرْنِيَّةُ كَرْدَهْ كَشْرًا وَلَمَقْدَهْ وَعِلْمًا لَزَبُوْنْدَنْ شُكُوْرَتِ اِيْمَلِكِيْلَهُ رِضَا حُكْمِيْنِ عَقِيْبَتِهِ
 مَسَاوِي اَوْ لِيْلِي تَفَكُّرًا وَكُنْيَةً رَقَّ عِيْبَادُ اللَّهِ بَرِيَّةُ جَسِيَّةِ دَنْ خَلَا صَ
 اَوْ لَسُوْنِ اِيْحُوْنِ (اِخَذْنِي الْغِيْرَةَ وَحَرَكْنِي الْحِمَةَ) غِيْرَتِ بَنِي دُنْدِي وَحِمِيَّتِ
 بَنِي تَجْرِيْلِكَ اِيْلَدِي (اِنْ اَكْتُبْ رِسَالَةً) بَرِيْسَالَةَ يَا زَهْ يِيْمِ (اَبِيْنِ فِيْهَا اَدْلَةُ الْوُجُوْدِ
 وَافَاتِ التَّرِكَ) اَوْ رِسَالَةً دَهْ تَعْدِيْلِ اَزْكَانِ وَاجِبًا وَلَدِيْنِيْكَ دَلِيْلِيْلَرِيْ
 وَبُوُوْ وَاجْلَرِي تَرَكَ اِيْمَلِكِ اَفَا نَلَرِيْ وَعِصْيَانِيْ دَكْرُ وَبَيَانِ اِيْلِهِ يِيْمِ (لَسَلَا
 يَكُوْنُ هَذَا الْمُنْكَرُ مِنَ الرَّاسِخِيْنِ) زِيْرَابُوْسِيَانِ اُولَانِ مُنْكَرُ لَزَقُوْلَرَا اَسِيْنْدَهْ
 قَرَا زَلْشَمَسُوْنِ (وَنَكُوْنُ نَصِيْحَةً مِّنْ لِّعَامَةِ الْمُسْلِمِيْنِ) زَحِيْ بُوْرِيْسَالَةَ سُبُوْنِ
 سُلْمِيْلَكِهْ بَنْدَنْ نَبِيْحَتِ اَوْ لَسُوْنِ (وَوَسِيْلَةً اِلَى رَبِّ الْعَالَمِيْنِ) وَتِيْلِكَ تَجْمِيْلَتِهْ

وَعَنَّا تِلْكَ وَفَضْلُكَ تَمْلِكُهُ وَسَبَّحُكَ وَسَبَّحُكَ (وزخر الى يوم الدين) وَبُورِكَ
بَيْنَ اِيْحُون قِيَامَتُكَ كَوْنُكَ زَجِيْرَةُ اَوْ لَسُو (وقد وقع الى في هذا الشأن اشارة ممن
لا يساعني مخالفته ولا يسعني لا موافقه) بُوْدَجِيْ مَتَا لَيْفَتُهُ بِرِذَاتٍ عَلَى الْقَدْرِ
صَافِيْدَن بَكَ اِشَارَتِ اُولُوْبَا اُولِ ذَاتِكَ مُخَالَفَتُهُ مُسَاعَدَةً اُولِيُوْبَا اَنْجُوْ
مُوَافَقَتِهِ لَا زَمِيْدَر (فستمرت عن جد واجتهاد وتوكلت على رب العباد) اَيْدِي
قَدَرْتُمْ وَاجْتَهَدْتُمْ مِيقَدَارِي رَبِّ الْعِبَادَةِ اُولَانِ حَقِّ تَعَالَى بِه اِعْتِمَادُ وَتَوَكُّلُ اَيْدِي رَبِّ
بُورِ سَالَمِي اَلَيْفَتُهُ صَغَانْدَر (وربها على مقدمته في تفسير تعديل اركان والظهور
والجلسة واقوال الفقهاء فيها وتعيين المذهب المختار وادله من الكتاب
والسنة وتبنيه في اوقات الترك) وَمُصَنَّف رَحْمَةُ اللهِ يُبُوْرُ دِيْكَ بِنِ بُوْرَالِيْ
فَقَهَا عَلِمَا كَرْتَبِيْنَدَ مُخَارَا اُولَانِ مَذْهَبِيْ وَعِلْمَا لِرْكَ تَعْدِيْلُ اَوْ كَانِ حَقِيْقَتُكَ كَلَامِيْ
وَمَا زِدَ جَلَسَهُ وَقَوْمِيْ وَتَعْدِيْلُ اَوْ كَانِ تَفْسِيْرُ اَيْدِيْ بِيَانِ اَيْدِيْ وَبُوْرَالِيْ دَلِيْلُ
بِكَاتِبِيْكَ سُنْتَدَن بِيَانِ اَيْدِيْ بَرْمُقَدَمَتُهُ وَتَعْدِيْلُ اَوْ كَانِ نَمَازُهُ تَرْكَ اَيْدِيْ بَرْمُقَدَمَتُهُ
وَكَاةَ وَاَقَاتْلَرِيْ بِيَانِ اِيْحُون بَرْتَبِيْةَ دَجِيْ كَرَا اُولُوْر (ثم لما رايت منكرك
اخرين مسابقة الامام في افعال الصلوة وترك سنن الصف فردت
خاتمة في وجوب المتابعة الامام وسنن الصف وبالله التوفيق ومنه التديد
والتحقيق) دَجِيْ اِيْمَا مَرَبُوكُوْبِيْ عَلَيْهِ رَحْمَةُ اَلْعَنِيْ بُوْرُ دِيْكَ وَفِيْهِ يَكُ بُوْمُنْكَرُ لَزْدَن
صُكْرُهُ دِيْكَ اِيْجِيْ اِيْحُون مُنْكَرُ لَزْ كُوْرُ دِيْكَ جَمَاعَتَا اِمَامَدَن اَوَّلِ سِيْحَتِيْ وَرُكُوْعَتِيْ
اَيْدِيْ لَزْ وَاِمَامَدَن اَوَّلِ قَالِقُوبَا اِيْمَاةَ مُخَالَفَتِ اَيْدِيْ لَزْ وَصَفِيْكَ لَكِ سُنْتِيْ تَرْكَ
اِيْلَهُ طُوْرُ زَلْ مُشَاهَدَةً اَيْدِيْ اِيْمَةً بِرِخَاةَ رِسَالَتِيْ زِيَادَةً اَيْدِيْ اَنَّهُ اِيْمَاةُ
مُتَابَعَتِ وَجُوْبِيْ وَصَفِيْكَ لَكِ سُنْتِيْ بِيَانِ اَيْدِيْ اَتَمُّ تَوْفِيْقِيْ وَصَوَابِيْ تَوْفِيْقِيْ
حَقُّ قِيَامِيْ دِيْكَ اَكَا اِعْتِمَادُ وَتَوَكُّلُ اَيْدِيْ بَرْمُقَدَمَتِيْ اِيْ قَرْنِيْ اَشْكُرِيْنِ دِيْرِيْكَ بُوْنَدَ
تَفَكُّرُ لَا زَمِيْدَر زِيَا حَقِّ تَعَالَى حِيْبِيْ حُرْمَتِيْهُ بُوْن قَوْلُهُ خُصُوْصِيْكَ بَرْمُقَدَمَتِيْ
بُوْن اِكْرَامُ لَزْ وَاِحْسَانُ لَزْ وَصَادَقُ لَزْ بُوْرُ وَبِخُصُوْصِيْكَ نَمَازِيْ بُوْن عِبَادَتِ
اِيْلَهُ بَرْمُقَدَمَتِيْ بَرْمُقَدَمَتِيْ وَكُوْنَدَ كَبَشِ دَفْعَةٍ تَعْظِيْمِ وَتَوْفِيْقِيْ هَيْسِيْلَهُ خُصُوْصِيْ لِسَنَةِ
طُوْرُ مَعَا اِيْلَهُ بَرْمُقَدَمَتِيْ بُوْرُ دِيْ حِسَابِيْ نَحْمَدُ تَالُوْ وَشُكْرُ لَزْ اَوَّلِ اِيْ وَاجِبُ الْوُجُوْدِ اَوَّلِ

بِكُلِّ مَعْنَى مِنَ الْمَعْنَى
ان المراد منه عطا
الله جل جلاله
سلطانا مسلما
انتهى (خبر القلوب)

حَقَّ تَعَالَى بِهِ أَوْلَسُوكَ بِرَبِّ يُوقِدَنَّ خَلْقَ اِيَدُوبَ عَقِلَ وَهَدَايَتَ وَرُبُوبَ وَبِعَمَلِهِ
 كِتَابَ وَرَسُولِي وَاسْطَه سَهْلَةً بَرَزَ لِي اِيْمَانَهُ وَعِبَادَتَهُ مُوَفَّقِي قِسْلُوبَ ضَلَالَتِ
 وَجَهْتَمَدَن نَجَاتِ طَرَفِي بَيَانِ وَعِيَانِ اَيْلَدِي وَمُصَنِّفِ مَرْجُومِ بُوْرِسَالَه سِيْنَدِ
 تَمَازِي تَمَامَ وَطُوعِ عَمَلِي مَعْنَى بَيَانِ وَنَقْصَانِ فَيَلْمَقْدَن ظُهُورَ اَيْدِنِ عَصِيْبَانِ لَرِي
 آفَانِ لَرِي دَجِي عِيَانِ اِيَدُوبَ عِبَادَ اللهِ نَجَاتِ بُوْلَسُونِ دِيَهْ رَكَ سَعِي بُوْرِدِي لَرِي مَوَلِي
 تَعَالَى سَعِي شَكُوْرَ اَيْلِيَهْ اَمِيْنِ بُوْعَجْدِ عَا جَرْدِي بُوْكَ قَصْدَايِدِنِ رَكَ رِسَالَه
 تَرْجُمَهْ اَيْلَدِي كِهْ هَلْ اِنْسَانِ فَهَمْ اِيْدُوبَ عَمَلِ لَرَايِدِنِ رَكَ تَمَازِي تَمَامَ قِلْمَعَهْ سَعِي وَخَيْرِ
 اِيْدُوبَ سَلَامَتِ بُوْلَسُونِ اِيْحُوْنِ وَتَمَازِي مَسْئَلَهْ لَرِي تَمَامًا اَوَلِدَنِ اَخِيْرَهْ دَكِ
 نَجَاتِ الْمُؤْمِنِيْنَ رِسَالَتِ بَيَانِ اِيْتِمَرِ اَنْدَن تَعْلِيْمِ اِيْدِنِ لَرِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَاعُوْذُ
 بِاللّٰهِ مِنْ خَالِ اَهْلِ النَّارِ (المقدمة اشتمل ما قيل في تفسير تعديل الاركان) يعني
 مُقَدِّمَهْ تَعْدِيْلِ اَرْكَانِ حَقِيْقَهْ يَبُوْرِيْلَانِ كَلَامِ لَرِي بَيَانِ حَقِيْقَهْ دَرِ (واظهر ما
 ذكره الامام المطهر في المغيب وعول عليه في النامه رخانه) حَقِيْقَهْ اِيْمَانِ مُلْكِيَهْ
 اِيْمَانِ الْمُطَهَّرِي مَغِيْبِ كِتَابِنِ بَيَانِ اَيْلَدِي كِي شَيْءُ تَعْدِيْلِ اَرْكَانِي اِظْهَارًا زَايْدَرُ وَاَمَّا رَخَاءُ
 بُوْمَعْنَايَهْ مِثْلُ اَيْلَدِي (وهو تسكين الجوارح في الركوع والسجود والقومة بينهما
 والقعدة بين السجدين) تَعْدِيْلِ اَرْكَانِيكِ مَعْنَايَهْ رُكُوعُهُ وَتَسْجُدُهُ وَبُوْنُورُكِ
 اَرَايَسِنْدَهْ قُوْمَهْ دَهْ وَاِيْكِي تَسْجُدَهْ لَرَايَسِنْدَهْ اَوْ تُوْرَ مُقَدَّمَهْ بُوْنُورِ اَعْضَا لَرِي حَرَكَتِ
 وَصَالِ لَمَقْدَن طُوْرُ وُلُوبِ سَاكِنِ اَوَّلَهْ رَفِي حَرَكَتِ اَوْ لَمَّا مُقَدَّرِ (ويقرب منه ما ذكر
 في الاختيار وهو الطمانينه في الركوع والسجود وانما القيام من الركوع و
 القعدة بين السجدين) دَجِي بُوْبَيَانِ اَوْلَانِ مَعْنَايَهْ يَقِيْنِ اَوْ لُوْرُ دُرُخْتَارِ
 شَرْحِي اَخِيْرًا زِيَايَتِ دَكِرُوْ تَعْرِيفِ اَوْلَانِ تَعْدِيْلِ مَعْنَايَهْ رُكُوعُهُ وَتَسْجُدُهُ دَهْ اَطْمِيْنِ
 وَقُوْمَهْ يِي تَمَامَ وَاِيْكِي تَسْجُدَهْ لَرَايَسِنْدَهْ اَوْ تُوْرَ مَعْنَايَهْ اَتَمَامِ اَيْتَمَكِ (وهذان محكما
 في الشمول) بُوْاِيْكِي دُرُ لَوْ مَعْنَايَهْ تَعْدِيْلِ اَرْكَانَهْ شَامِلِ وَظَاهِرِي (فيجمل المحتمل عليها
 اِيْمَدِي بُوْنُورُكِنِ مَا عَدَا اِحْتِمَالِي كَلَامًا مَعْنَايَهْ رُكُوعُهُ وَتَسْجُدُهُ حَمَلِ وَلُوبِ حَكْمِ
 اَوْ لُوْرُ (كعبارة شرح مجمع البحرين لمصنفه حيث قال قال ابو يوسف رحمه الله
 تعالي تعديل اركان الصلوة وهو الطمانينه في الركوع والسجود) نَجْمُ الْبَحْرِ ثَمَانِيْنَ

أَوْلَانِ عِبَارَةٌ كَيْ شُودْ زَلُو دُرْ بَيَانِ يَدْرُكَ إِمَامِ اِمَامِ اَبُو يُوسُفَ نَمَازَهُ تَعْدِيلِ ارْكَانِ رُكُوعِ
 اَيْلَهُ سَجْدَةٍ دَهْ طَلَانِيَهْ دَرِ بُيُورِ (وَكَذَا تَمَامُ الْقِيَامِ بَيْنَهَا وَتَمَامُ الْقُعُودِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ
 فَضْ بَطْلُ الصَّلَاةِ بَرَكَةٌ وَبِقَالَ الشَّافِعِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى) وَدَخِيَ بَوَيَانًا أَوْلَانِ كَيْبِدْ
 رُكُوعِ اَيْلَهُ سَجْدَةٍ اَرَايْسَنَدَ قَوْمَةٍ وَ اِيكِي سَجْدَةٍ اَرَايْسَنَدَ جَلْسَةٍ اِنَّمَا اَيْتَمَكْ وَبُومَعَا
 تَعْدِيلِ اِمَامِ يَوْسُفَ كُوفِ فَرَضِدْ دُرْ بُونِكْ تَرْكِهْ نَمَازَ فَايْسَنَدَ اُولُو زِيَدِي وَ اِمَامِ شَاخِ
 دَخِيَ بُونُكْ اَيْلَهُ حُكْمِ اَيْلَدِي (وَعِبَارَةٌ صَدْرُ الشَّرِيعَةِ حَيْثُ قَالَ فِي شَرْحِ تَلَاكِ الشَّرِيعَةِ
 فِي عَذْوَابِ الصَّلَاةِ وَتَعْدِيلِ اَلْاَرْكَانِ خِلَافًا لِابِي يُوسُفَ وَ الشَّافِعِيِّ فَانْه
 فَرَضَ عِنْدَهُمَا) دَخِيَ صَدْرُ شَّرِيعَتِكْ عِبَارَةٌ كَيْ شُولُ حَيْثُ اَيْلَهُ كَهْ نَاحُ الشَّرِيعَةِ
 نَمَازَكَ وَ اِجْلِي بِي نَعْدَا اَيْدُبْ صَايَدِي تَعْدِيلِ ارْكَانِ نَمَازَكَ وَ اِجْلِي نَعْدِي دِيكِي
 اِمَامِ يَوْسُفَ اَيْلَهُ شَا فَعِي عِنْدَ كَرْنَهْ تَعْدِيلِ ارْكَانِ فَرَضِدْ زِيَدِي (وَقَدْ رَجَعْتَ دَارَ
 تَسْبِيحَةٍ) زُتْسَبِيحْ مِقْدَارُ كَيْشِ اَيْتَمَكْ اَيْلَهُ تَقْدِيرًا اُولُ شَدْرِ (وَكَذَا اِلْطِمَاتُ
 بَيْنَ الرُّكُوعِ وَ السُّجُودِ وَ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ) وَ دَخِيَ رُكُوعِ اَيْلَهُ سَجْدَةٍ اَرَايْسَنَدَ قَائِمِ
 اُولُقَدَّهْ وَ اِيكِي سَجْدَةٍ اَرَايْسَنَدَ اُولُو زَمَقَهْ اَعْصَا اَرَايْسَنَدَ اُولُقَدَّهْ دَخِيَ تَعْدِيلِ ارْكَانِ
 (فَانْ قَبْلَ الرُّكُوعِ وَ السُّجُودِ رَكَانٌ فَيَكُونُ الطَّلَانِيَهْ فِيهِمَا مِنْ تَعْدِيلِ اَلْاَرْكَانِ
 فَلَيْسَ الْقَوْمَةُ وَ الْجَلْسَةُ رَكْنَيْنِ فَكَيْفَ يَعْدُ الطَّلَانِيَهْ فِيهِمَا مِنْ تَعْدِيلِ اَلْاَرْكَانِ) اَكْرَهْ
 سُؤَالُ اُولُو زَمَقَهْ رُكُوعِ اَيْلَهُ سَجْدَةٍ نَمَازَكَ رُكْلَرِ نَعْدِي بُونُكْ دَهْ طَلَانِيَهْ تَعْدِيلِ ارْكَانِ
 اُولُو زَمَقَهْ اَيْلَهُ جَلْسَةٍ نَمَازَكَ رُكْلَرِ نَعْدِي دَكْلَرِ نَعْدِي شَكْلَرِ بُونُكْ دَهْ طَلَانِيَهْ
 تَعْدِيلِ اُولُو زَمَقَهْ (فَلَمَّا اِنْ اِلْتِفَاتَكَ اَنْ يَحْلُفَ وَ كَذَا رَفَعَ الرَّاسُ فِي بَعْضِ الرِّوَايَةِ عَلَى
 مَا سَبَقَ) جَوَانِيَهْ زِيَدِي رُكْهْ رُكْنَهْ اِنْشِقَالِ خِلَافِ قَسْرِ رُكْنَهْ رُكْهْ عَدَّتْ
 سَجْدَهْ دَنَ بَاشْ قَالِدِ رَمَقِ كَيْ بَعْضِ رَوَايَتِكَ فَرَضِدْ بُونُكْ دَكْرِي اِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى
 كَلْجَكْلَرِ (فَيَكُونُ تَعْدِيلُهُمَا) اَيْمَدِي بَاشِي قَالِدِ رَمَقِ قَوْمَةٍ اَيْلَهُ جَلْسَةٍ رَهْ
 تَعْدِيلِ اُولَدِي (وَالْمُرَادُ مِنَ الْقَوْمَةِ الْقِيَامُ بَيْنَ الرُّكُوعِ وَ السُّجُودِ وَ بِالْجَلْسَةِ
 اِلْحَالُوسُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ) وَ دَخِيَ قَوْمَةٍ دَنَ مُرَادُ رُكُوعِ اَيْلَهُ سَجْدَةٍ اَرَايْسَنَدَ اَيَا قَدَّ
 طُولُ رَمَقِ وَ جَلْسَةٍ دَنَ مُرَادُ اِيكِي سَجْدَةٍ اَرَايْسَنَدَ دِي زَاوَزِنَدِ اُولُو زَمَقَهْ (ثُمَّ اِنْ
 مَرَادُ صَدْرِ الشَّرِيعَةِ بَقَوْلِهِ وَ قَدْ رَجَعْتَ دَارَ تَسْبِيحَةٍ تَقْدِيرًا دَنَاهُ وَ قَدْ صَرَحَ بِهِ

الزليجي رحمه الله حيث قال ادناه مقدار التبيحة فيقضى فعال التفضيل مرتين
 اخريين اعلا واسطه وسبجي تحقيقه في المطلبان شاء الله تعالى (تؤخذ تذكرو
 معلوماً وتسنوكمه صدر رشيقتك قدر مقدار التبيحة ادناه قدر زير امام زليجي
 تعديل مقارنك طور مقادير رشيقتك مقدار يدر ببيان ايدي يدي
 افعل تفصيل اولان اذ في كلمة ايكي آخر مرتبة افضا ايدي بري اعلا بري اوسط مرتبة
 مظلمة ان شاء الله تحقيق كل كدر (واما اقول الفقهاء في هذه الاشياء
 الى التفصيل) اما فقهاء الركن بوشلر كذا قدر تفصيله تحت جدر (وهو ههنا شيئا
 يؤخذ تفصيل بومكانة النبي عدد شيد (احديها الركوع والسجود) بوالتي شيئا
 ري ركوع ايله سجود در (ولاخلاف ولاشبهه في ركنينها) بوركوع ايله سجود
 ركن اولد قلر سبه خلاف وشبهه يؤخذ (وثانيها) النبي شيئا ايكي سبي (تدليهما
 اي شيئين الجوارح فيها حتى تظلمن المفاصل) ركوع ايله سجود ده تعديل اركان
 اولد يغير اختلاف وشبهه يؤخذ يعني ركوع سجود ده بتون اعضا اول درجه
 ساكن اقترلي مسا للمقدن وحركه كدن ملود وله جفد (ودكر ادناه) طور كرك
 ادناه سبي رشيقتك مقدار يدر (وهو ركن عند ابى يوسف والشافعي) بومقدار
 طور مقادير بوشلر ايله شافعي عند ركن نمازك ركنيد (وعندهما سنة على
 الجرجاني وواجب على تخرج الكرخي كذا في الهداية) ايمار اعظم ايله محمل عند
 جرجاني روايت اوزن رشيقتك مقدار بى طور مقادير سندن امام كرخي روايت
 اوزن واجيد زهدية كاتين بونلوكي ذكر اولمشيد (وقال في النهاية فوجه قول
 جرجاني ان هذه الطمانينة مشروعة لا كمال ركن فيكون سنة كالطمانينة في
 الانفال) ايدي جرجانيك كلامك وجهي بوطمانينت ركن اكمال ايجون شرع
 اولدي بونك ايجون سنت اولدي يدي (ووجه قول الكرخي ان هذه الطمانينة
 لا كمال ركن مقصود بنفسه فيكون واجبا قياسا على القراءة بخلاف الانفال فانه ليس
 بمقصود واما المقصود بل كادى ركن آخر فقلت بالفرق ليظهر التفاهة بين الطمانيتين
 انتهى) وديجى امام الكرخي روايتك وجهي كوع ايله سجود ركنيد ركن بونلوكي اكمال
 واجيد بونك ايجون بونلوكه طمانينت واجيد (وفي النامارخانية وفي صلوة الاثر

عن هشام عن محمد مسألة ندل على ان قوله مثل قول ابي يوسف رحمه الله انتهى) ووجه
ثاننا رخصته صلوات الله عليه ان يترك ركعة فقهاء كرام ائمة هشام امام محمد بن برمكة
بيان ائمة كرام امام محمد بن يوسف كبريى تعديل اركان فرضه ربوبى رفايت ائمة (وقال
ابن همام مثل محمد رحمه الله عن ترك الاعتدال فى الركوع والسجود فقال فى اخاف
ان لا يجوز صلته وكذا فى الخلاصة وكذا روى عن ابي حنيفة رحمه الله تعالى ذكره فى
شرح المنية) ووجه فقهائ كرام ائمة ابن همام امام محمد ركوع ائمة سجدة اعتدالى
ترك ائمة نك نمازندن سؤال اوليند قن نماز جابر وصحيح اولمقدن خوف ائمة ربوبى
ائمة بومسئلة امام محمد ك عندك تعديل اركان فرض اولمسته دلايت ائمة وائام
اعطمته ن دجى بونك كى رفايت وارزدر مئنه شرحك ذكر اولمشدر (وفى الظهرة
قال القاضى الامام صدر الاسلام ابو سير رحمه الله تعالى ان من ترك الاعتدال فى
الركوع والسجود يلزمه الاعادة واذا اعاد يكون الفرض الثانى دون الاول) ووجه
القاضى الامام صدر الاسلام ابو سير ظهريه كائنه تحقيق ركوع ائمة سجدة اعتدالى
ترك ائمة نمازى قيلان كمنه ن نمازى تكرار قيلمق واجبا اولور ايكينى نماز
فرض اولور اولكى فرض يرينه قائم اولماز ديدى (وذكر الشيخ الامام شمس الائمة
السرخسى رحمه الله يلزمه الاعادة ولم يشعر ان الفرض هو الثانى او الاول انتهى)
تعديل سيز نمازى قيلان انسان بونمازى تكرار قيلمق لازيد رمتل الائمة دجى بونله
بيور دى لكن فرض اولان ايكينى بونى ذكر ائمة ظهريه كائنه بيا فى بوننه نهايت
بولدى (وقال ابن همام ولا اشكال فى وجوب الاعادة اذ هو الحكم فى كل صلاة ائمة
مع كراهة التعمية ويكون الثانى جابرا لاولى لان الفرض لا يتكرر) ووجه فقهائ
ابن همام بركه بونله نمازى تكرار قيلمق لازم اولمقدن شبهة يوقدر زير اهر نماز
كراهت تحريميه ائمة قيلورسته ائى تكرار قيلمق واجيد ربور دى تاى قوناشكر نماز ك
عجمله ائمة قيلوبت ركوع لرده قوم كرده وسجدة لرده وجلسه لرده تعديل اركانى ترك ائمة
قيلان نمازى تكرار قيلمق واجبا اولدى (وقالتهما الانفال منها وهو ركن ايضا
وان كان مقصود الغيرة اذ لا يحقق ما بعدهما من الاركان الاربعة) ووجه ائمة
شيدن او جججيسى ركوع ائمة سجدة دن انفال ائمة تكرار بونى ركوع دن ائمة وسجدة

أَوْ تَوَرَّعَهُ قَالَ لَقَدْ بُوِّدَ حَيْ قَوْمَهُ إِلَيْهِ جَلَسَهُ كَيْ تَمَازُكَ رُكِّدَ زِيْرَا انْتِقَالَ سِرُّ كُتْلَرُ
بَلُو تَمَزْهَرَفَقْدَرُ مَقْصُودُ بِالذَّاتِ دَكِلْ أَيْسَهُ دَهْ زِيْرَا كُتْلَرُ بُوْ انْتِقَالَ إِلَيْهِ تَامَامْ أُولُورُ

وَرَابِعَهَا رَفَعَ الرَّأْسَ مَهْمَا (بُوْ أَلْتِي شَيْدَنَ دَرْدُ بَحْشِي رُكُوعُ إِلَيْهِ سَجْدَةً دَنَ بَاشِي قَالْدِرْمَقْ
قَالَ فِي الثَّنَا رَاخَانِيَةُ الرَوَايَاتُ اخْلَفَتْ عَنْ أَبِي حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى) ثَنَا رَاخَانِيَةُ دَهْ
يُورُزْ بِيكِهِ أَبُو حَنِيفَةَ دَنَ رَوَايَتُ مُخْلِفَةَ أُولْدِي (ذَكَرَ فِي بَعْضِهَا أَنَّ رَفَعَ الرَّأْسَ مِنْ الرُّكُوعِ

وَالسُّجُودِ فَرَضٌ وَأَمَّا عَوْدُهُ إِلَى الْقِيَامِ عِنْدَ رَفْعِ الرَّأْسِ مِنَ الرُّكُوعِ وَالْجُلُوسَةِ بَيْنَ
السُّجُودَيْنِ لَيْسَ بِفَرَضٍ وَهُوَ قَوْلُ مُحَمَّدٍ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى انْتَهَى) رَوَايَتُكَ بَعْضُ سَنَدِهِ ذَكَرَ
أَوَّلِي شَيْدَنَ رُكُوعًا دَنَ وَسَجْدَةً دَنَ بَاشِي قَالْدِرْمَقْ فَرَضًا أَمَّا رُكُوعًا دَنَ بَاشِي قَالْدِرْمَقْ
أَبَاغَهُ قَائِمٌ أَوَّلُورُ وَبِكِي سَجْدَةً أَرَا سَنَدَهُ أُولُورُ مَقْ فَرَضٌ دَكِلْدَرُ وَيُورُشَكُهُ أَيْمَانُ تَحْمَلُكَ قَوْلِي

ثَنَا رَاخَانِيَةُ نَكْ كَلَامِي نَهَايَتُ بُولْدِي (وَقَالَ فِي الْهَدَايَةِ وَتَكَلَّمُوا فِي مَقْدَارِ رَفْعِ الرَّأْسِ
وَالْإِصْحَاقُ إِذَا كَانَ إِلَى السُّجُودِ اقْرَبْ لَا يَجُوزُ لِأَنَّهُ يَبْذُرُ سَاجِدًا وَإِنْ كَانَ إِلَى الْجُلُوسِ فَرَجِيحُورُ

لَا يَنْعَلُجُ لَسَا وَيَتَحَقَّقُ الثَّانِيَةُ) وَدَخِي هِدَايَةِ كَانِيَنَ تَمَازُ قِيلَانِ كَيْسَهُ سَجْدَةً دَنَ بَاشِي
قَالْدِرْمَقْ مَقْدَارُ نَبْ عَمَلًا لَرَاخَانِيَةَ فَبَاتِدْ بَلَرُ اصْصَحْ أَوْلَانْ قَوْلُ سَجْدَةً دَنَ بَاشِي قَالْدِرْمَقْ
قَالْتُمِي سَجْدَةً يَهْ يَقِينُ أُولُورُ سَهْ يَعْنِي أَرَا قَالْدِرْمَقْ تَمَازِي صَحِيحُ أَوْلَانْ زِيْرَا بُوْ كَيْسَهُ سَجْدَةً
صَابِلُورُ أَكْرَا أُولُورُ مَقْ يَقِينُ أُولُورُ سَهْ تَمَازِي جَارُورُ أُولُورُ زِيْرَا أُولُورُ حِي صَابِلُورُ
وَإِكْبِي سَجْدَةً بَلُوْورُ دِيدْ بَلَرُ (وَقَالَ فِي النِّهَايَةِ فِي السُّجُودِ رَفَعَ الرَّأْسَ لَيْسَ مَرَكْنُ وَتَمَامُ

الرُّكْنِ الْإِنْتِقَالُ لِأَنَّهُ لَا يُمْكِنُ إِدَاءُ الثَّانِيَةِ إِلَّا بِهَ الْإِمَّاكَ الْإِنْتِقَالُ الثَّانِيَةُ

الْأَبْعَدُ رَفَعَ الرَّأْسَ فَلَمْ يَرْفَعْ الرَّأْسَ ضَرُورَةٌ أَمَّا الْإِنْتِقَالُ إِلَى غَيْرِهِ) وَدَخِي هِدَايَةِ
كَانِيَنَ دِيدْ بِيكِهِ سَجْدَةً دَنَ بَاشِي قَالْدِرْمَقْ كُنْ دَكِلْ انْتِقَالَ رُكِّدَ زِيْرَا انْتِقَالَ
أَوَّلِي سَهْ إِيكْبِي سَجْدَةً بَلُوْورُ وَبُوْ انْتِقَالَ دَخِي بَاشِي قَالْدِرْمَقْ دَنَ أَوْلَانْ إِيْلَا بَاشِي
قَالْدِرْمَقْ لَا زَمْدَرُكَ تَمَازُ أَوَّلُورُ (وَفِي الثَّنَا رَاخَانِيَةُ وَعَنْ أَبِي حَنِيفَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى

أَنَّ الْإِنْتِقَالَ فَرِيضَةٌ وَأَمَّا رَفْعُ الرَّأْسِ مِنَ الرُّكُوعِ وَالْعَوْدُ إِلَى الْقِيَامِ فَلَيْسَ بِفَرَضٍ
وَهُوَ الصَّحِيحُ فِي مَذْهَبِهِ انْتَهَى) وَدَخِي ثَنَا رَاخَانِيَةَ كَانِيَنَ أَبُو حَنِيفَةَ عِنْدَهُ رُكُوعًا دَنَ
قِيَامَةً وَقِيَامَةً سَجْدَةً وَسَجْدَةً دَنَ جَلَسَةً وَجَلَسَةً دَنَ سَجْدَةً وَسَجْدَةً دَنَ قِيَامَةً انْتِقَالَ
فَرَضًا وَأَمَّا بَاشِي قَالْدِرْمَقْ بُوْ انْتِقَالَ لَرَاخَانِيَةَ دَنَ أَوْلَانْ مَانِيَدَنَ أَوْلَانْ مَانِيَدَنَ مَسْتَقِيلُ فَرَضٌ

دکذکر ذیرا با شیئی قالدر مقسرا نیقال ممکن اولمازا ابو حنیفه مذهبنه صحیح اولان
بودر (وفیه ایضا وفي الحاشیاء اذ ارفع المصلي رأسه من الركوع حتى خر ساجدا وهو
ساجد يحكي عن عبد من اصحابنا انه يجب عليه سجدة تاسوها) و دخی جای کما ینت
نا نازخانیة بیان ایدر که نماز قیلان کتسه سهوا رکوعدن با شیئی قالدر میوت سجدیه
ایزسه بکتسه یه سهو سجد لا زیدر دیدی قیامه انقیالی ترک ایتمش ذیرا بونیقال
واجیدر بیک اولور (وخامسها القومة والمجلسة وسادسها الطمانينة فهما
ودخی الی شیدن لبشی قومه ایله جلسه ذر التخی قومه ایله جلسه ده اعضا ز
ساکن اولقینه ذک طوزمتن (وفي الظهيرة وعن اصحابنا انه ياتم بترك قومة الركوع
ظهيرة كما ینت رکوعک قومه شیئی ترک ایدن کاهنکار اولور دیدی (وفي القية
وقد شد القاضی الصدر فی شرحه فی تعدیل الارکان جمعا تشدیدا بلیغا وقال
اکمال کل رکن واجی عند ابی حنیفه ومحمد رحمهما الله تعالی وعند ابی یوسف والشافعی
فرض فیکت فی الركوع والسجود والقومة بينهما حتى تطمئن كل عضو منه هذا هو
الواجب عند ابی حنیفه ومحمد رحمهما الله تعالی) و دخی قینه کما ینت قاضی الصدید
تعدیل ارکان شرحه نمازک هریر کتبی تمام ایتک ابو حنیفه ومحمد کوره واجیدر
ابو یوسف ایله شافعی به کوره فرضدر دیدی بوسیدن ایچون رکوع ایله سجد ده
وقومه ده و جلسده اولدرجه طوره جفکه بیون اعضا لرخر کندن ساکن اولمقد
ابو حنیفه ایله محمد کوره بونله نماز قیلتمق واجیدر (حتى لو ترك شيئا منها ساهبا
يلزم السهو ولو ترك عمدا يكره اشد الكراهة ويلزم ان يعيد الصلوة) بزکسه رکوعن سجد
جلسده محله ایدوبنا اعضا لر ساکن اوله جق ققدار طورسه اگر سهو ایله اولورسه سهو به
سجد واجب اولور و اگر قصد ایله اولورسه نماز یاشد کراهت ایله مکروه اولور نکرا ز
قیلتمق واجب اولور اگر نکرا ز قبلما زایسه جته مستحق اولور و ایچلر بیک اید بکندن
ایچون (ویکون معتبرة في حق سقوط الترتيب) و دخی نماز ی تعدیل اذ کاشر قیلان کتسه
فرض و واجب اولان نماز لر بیدن ترتیب فرض یعنی نماز لر یه یه سجد و ترتیب ایله قبلما ی
فرض لا زیدر بونمازی قیلسمک ایچ دُر لومولایه عاصی اولور بزی نمازی قیلسمک و بزی
نماز لر ترتیبی فرض ایدی بوقض ترک ایتک ایله قاضی اولور مولایه بیولک عاصی اولور

و دخی قینه کما ینت قاضی الصدید
تعدیل ارکان شرحه نمازک هریر کتبی تمام ایتک ابو حنیفه ومحمد کوره واجیدر
ابو یوسف ایله شافعی به کوره فرضدر دیدی بوسیدن ایچون رکوع ایله سجد ده
وقومه ده و جلسده اولدرجه طوره جفکه بیون اعضا لرخر کندن ساکن اولمقد
ابو حنیفه ایله محمد کوره بونله نماز قیلتمق واجیدر (حتى لو ترك شيئا منها ساهبا
يلزم السهو ولو ترك عمدا يكره اشد الكراهة ويلزم ان يعيد الصلوة) بزکسه رکوعن سجد
جلسده محله ایدوبنا اعضا لر ساکن اوله جق ققدار طورسه اگر سهو ایله اولورسه سهو به
سجد واجب اولور و اگر قصد ایله اولورسه نماز یاشد کراهت ایله مکروه اولور نکرا ز
قیلتمق واجب اولور اگر نکرا ز قبلما زایسه جته مستحق اولور و ایچلر بیک اید بکندن
ایچون (ویکون معتبرة في حق سقوط الترتيب) و دخی نماز ی تعدیل اذ کاشر قیلان کتسه
فرض و واجب اولان نماز لر بیدن ترتیب فرض یعنی نماز لر یه یه سجد و ترتیب ایله قبلما ی
فرض لا زیدر بونمازی قیلسمک ایچ دُر لومولایه عاصی اولور بزی نمازی قیلسمک و بزی
نماز لر ترتیبی فرض ایدی بوقض ترک ایتک ایله قاضی اولور مولایه بیولک عاصی اولور